



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1245 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1246 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την προσθήκη του πυροξυλικού αποστάγματος στον ενωσιακό κατάλογο αρτυματικών υλών<sup>(1)</sup> ..... 3

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- \* Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1247 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ για την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) ..... 7
- \* Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1248 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, περί διορισμού του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή ..... 9
- \* Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1249 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, σχετικά με δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς υποστήριξη του Μηχανισμού Ελέγχου και Επίθεωρησης των Ηνωμένων Εθνών στην Υεμένη ..... 14
- \* Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1250 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για την εφαρμογή της απόφασης 2015/1333/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη ..... 21
- \* Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1251 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για τη μη έγκριση της εμπενθρίνης ως υπάρχουσας δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 18<sup>(1)</sup> ..... 24

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## Διορθωτικά

- \* Διορθωτικό στην οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347 της 11.12.2006) ..... 26

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1245 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Σεπτεμβρίου 2018

για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44.
- (2) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2018 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΣΑΗΕ») η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 1970 (2011) του ΣΑΗΕ, προσέθεσε ένα πρόσωπο στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> EE L 12 της 19.1.2016, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το ακόλουθο πρόσωπο προστίθεται στον κατάλογο του Παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44:

«27. **Όνομα:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhran

**Τίτλος:** δεν υπάρχει **Χαρακτηρισμός:** Επικεφαλής των ένοπλων πολιτοφυλακών **Ημερομηνία γέννησης:** 1982 **Τόπος γέννησης:** δεν υπάρχει **Ισχυρό ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ασθενές ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ίθαγένεια:** Λιβύη **Αριθ. διαβατηρίου:** δεν υπάρχει **Αριθ. εθνικής ταυτότητας:** δεν υπάρχει **Διεύθυνση:** δεν υπάρχει **Καταχωρίστηκε στις:** 11 Σεπτ. 2018. **Άλλες πληροφορίες:** όνομα μητρός Salma Abdula Younis. Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει των παραγράφων 15 και 17 της απόφασης 1970 (ταξιδιωτική απαγόρευση, δέσμευση περιουσιακών στοιχείων). Διαδικτυακός σύνδεσμος για την Ειδική Αγγελία INTERPOL-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών: [www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx](http://www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx).

Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει της παραγράφου 11 στοιχεία β), γ) και δ) της απόφασης 2213 (2015), της παραγράφου 11 της απόφασης 2362 (2017).

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

- Το γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Λιβύης έχει εκδώσει ένταλμα σύλληψης σε βάρος του ενδιαφερομένου, με την κατηγορία διάπραξης σειράς εγκλημάτων.
- Ο ενδιαφερόμενος προέβη σε ένοπλες ενέργειες και επιθέσεις κατά πετρελαϊκών εγκαταστάσεων που βρίσκονται στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προκαλώντας την καταστροφή τους· η τελευταία εξ αυτών σημειώθηκε στις 14 Ιουνίου 2018.
- Οι επιθέσεις στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προξένησαν πολλά θύματα μεταξύ των κατοίκων της περιοχής και έθεσαν σε κίνδυνο τη ζωή άμαχου πληθυσμού.
- Οι επιθέσεις κατά της Λιβύης οδήγησαν στην περιοδική διακοπή των λιβυκών εξαγωγών πετρελαίου από το 2013 έως το 2018, με αποτέλεσμα σημαντικές απώλειες για την οικονομία της Λιβύης.
- Ο ενδιαφερόμενος επιχείρησε να εξαγάγει πετρέλαιο παράνομα.
- Ο ενδιαφερόμενος στρατολογεί αλλοδαπούς μαχητές για τις επανειλημμένες επιθέσεις του κατά της περιοχής της πετρελαϊκής ημισελήνου.
- Ο ενδιαφερόμενος στρέφεται με τη δράση του κατά της σταθερότητας της Λιβύης και παρεμποδίζει τις προσπάθειες των λιβυκών κομμάτων προς την εξεύρεση λύσης στην πολιτική κρίση και την εφαρμογή του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών.».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1246 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 18ης Σεπτεμβρίου 2018

**για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την προσθήκη του πυροξυλικού αποστάγματος στον ενωσιακό κατάλογο αρτυματικών υλών**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1331/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας έγκρισης για τα πρόσθετα τροφίμων, τα ένζυμα τροφίμων και τις αρωματικές ύλες τροφίμων <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 θεσπίζει ενωσιακό κατάλογο αρτυματικών υλών και πρώτων υλών εγκεκριμένων για χρήση εντός ή επί τροφίμων και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 872/2012 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> εγκρίθηκε ο κατάλογος των αρτυματικών υλών και εισήχθη ο εν λόγω κατάλογος στο μέρος Α του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008. Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 872/2012 εισήχθησαν επίσης τα μέρη Β («Αρτυματικά παρασκευάσματα»), Γ («Αρτυματικές ύλες θερμικής διεργασίας»), Δ («Πρόδρομες ουσίες αρτυματικών υλών»), Ε («Άλλες αρτυματικές ύλες») και ΣΤ («Πρώτες ύλες») στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008. Τα μέρη Β έως ΣΤ του παραρτήματος I αντιστοιχούν στις κατηγορίες αρωματικών υλών και πρώτων υλών που αναφέρονται στο άρθρο 9 στοιχεία β) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008. Τα μέρη από το Β έως το ΣΤ δεν περιλαμβάνουν εγγραφές.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 873/2012 της Επιτροπής <sup>(4)</sup> θεσπίζει μεταβατικά μέτρα όσον αφορά τον ενωσιακό κατάλογο αρτυματικών υλών και πρώτων υλών που καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008.
- (4) Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 873/2012 προβλέπει μεταβατική περίοδο για τα τρόφιμα στα οποία έχουν προστεθεί οι αρτυματικές (αρωματικές) ύλες που περιλαμβάνονται στα μέρη Β έως ΣΤ του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 και για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση πριν τις 22 Οκτωβρίου 2015 σύμφωνα με το άρθρο 3 αυτού. Το άρθρο 4 ορίζει ότι το τέλος της μεταβατικής περιόδου για τη διάθεση τέτοιων τροφίμων στην αγορά είναι η 22α Απριλίου 2018.
- (5) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 μπορεί να επικαιροποιηθεί σύμφωνα με την κοινή διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008, είτε κατόπιν πρωτοβουλίας της Επιτροπής είτε έπειτα από αίτηση κράτους μέλους ή ενδιαφερόμενου μέρους.
- (6) Στις 16 Οκτωβρίου 2012 υποβλήθηκε αίτηση στην Επιτροπή για την έγκριση του προϊόντος «πυροξυλικό απόσταγμα» [αριθ. FL 21.001] με την ονομασία «αιθέρας ρουμιού» στην κατηγορία «άλλες αρτυματικές ύλες». Ο αιτών ζήτησε τη χρήση της εν λόγω αρτυματικής ύλης σε εδάδια παγωμένα προϊόντα, προϊόντα ζαχαροπλαστικής, τσίχλες, δημητριακά και προϊόντα δημητριακών που προέρχονται από σπόρους δημητριακών, ρίζες και βολβούς και ψυχανθή, αρτοσκευάσματα, κρέας και προϊόντα κρέατος, αλάτια, μπαχαρικά, σουπες, σάλτσες, σαλάτες, μη αλκοολούχα ποτά και αλκοολούχα ποτά έως ορισμένα επίπεδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 34.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 1.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 872/2012 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2012, για την έγκριση του καταλόγου αρτυματικών υλών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την εισαγωγή του καταλόγου αυτού στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1565/2000 της Επιτροπής και της απόφασης 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 267 της 2.10.2012, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 873/2012 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2012, για μεταβατικά μέτρα όσον αφορά τον ενωσιακό κατάλογο αρωματικών υλών και πρώτων υλών που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 267 της 2.10.2012, σ. 162).

- (7) Η αίτηση αυτή διαβιβάστηκε στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») προς γνωμοδότηση. Η αίτηση κοινοποιήθηκε στα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2008.
- (8) Στις 24 Αυγούστου 2017 η Αρχή εξέδωσε επιστημονική γνώμη για την «ομαδική αξιολόγηση αρτυματικών υλών 500 (FGE.500): αιθέρας ρουμιού», σχετικά με την αξιολόγηση της ασφάλειας του πυροξυλικού αποστάγματος [αριθ. FL 21.001] όταν χρησιμοποιείται ως άρτυμα στην κατηγορία «άλλες αρτυματικές ύλες»<sup>(1)</sup>. Το προϊόν αυτό είναι ένα σύνθετο μείγμα που αποτελείται από περισσότερα από 80 επιμέρους συστατικά. Η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τη συνολική στρατηγική για την αξιολόγηση του κινδύνου από τις αρτυματικές ουσίες, η παρουσία γονιδιοτοξικών ουσιών ως συστατικών του αιθέρα ρουμιού προκαλεί ανησυχίες για την ασφάλεια. Υπέδειξε σοβαρές ανησυχίες για την ασφάλεια εξαιτίας ορισμένων συστατικών όπως φουράνια και παράγωγα αυτών, και άλλων συστατικών που συνδέονται με γονιδιοτοξικότητα και καρκινογονικότητα, ενώ ανέφερε επίσης τους κινδύνους καρκινογένεσης εξαιτίας της παρουσίας αιθανόλης.
- (9) Η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακική Δημοκρατία πληροφόρησαν την Επιτροπή σχετικά με τη χρήση πυροξυλικού αποστάγματος [αριθ. FL 21.001] στα παραδοσιακά οινοπνευματώδη ποτά *tuzemák* και *tuzemský* και ζήτησαν να διατηρηθεί αυτή η χρήση για τα συγκεκριμένα οινοπνευματώδη ποτά.
- (10) Σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008, για την έγκριση των αρωματικών (αρτυματικών) υλών θα πρέπει να συνεκτιμώνται και άλλες παράμετροι σχετικές με το υπό εξέταση το θέμα, όπως, μεταξύ άλλων, κοινωνικές και παραδοσιακές παράμετροι. Δεδομένου ότι η χρήση αυτής της αρτυματικής ύλης είναι επί του παρόντος απαραίτητη για τη διατήρηση των ειδικών παραδοσιακών οργανοληπτικών χαρακτηριστικών των οινοπνευματωδών ποτών *tuzemák* και *tuzemský* στην Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ουσία αυτή σύμφωνα με τους όρους χρήσης που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (11) Όπως όλα τα οινοπνευματώδη και τα αλκοολούχα ποτά εν γένει, τα συγκεκριμένα οινοπνευματώδη ποτά δεν προορίζονται για κατανάλωση από παιδιά ή άλλες ευπαθείς μερίδες του πληθυσμού. Επιπλέον στις υφιστάμενες απαιτήσεις επισήμανσης, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναγράφονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά τους συγκεκριμένους κινδύνους από την παρουσία πυροξυλικού αποστάγματος [αριθ. FL 21.001] σε αυτά τα παραδοσιακά αλκοολούχα ποτά.
- (12) Τα οινοπνευματώδη ποτά στα οποία έχει προστεθεί πυροξυλικό απόσταγμα [αριθ. FL 21.001] δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή άλλων τροφίμων.
- (13) Σε κάθε αναφορά στο άρτυμα στην επισήμανση των οινοπνευματωδών ποτών *tuzemák* και *tuzemský* θα πρέπει να χρησιμοποιείται η ονομασία ή ο αριθμός FL.
- (14) Επιπλέον στις απαιτήσεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008, όταν το πυροξυλικό απόσταγμα [αριθ. FL 21.001] διατίθεται στο εμπόριο ως τέτοιο χωρίς να προορίζεται για πώληση στον τελικό καταναλωτή, η επισήμανση θα πρέπει να αναφέρει ότι η συγκεκριμένη αρτυματική ύλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την παρασκευή των οινοπνευματωδών ποτών *tuzemák* και *tuzemský*.
- (15) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από τις 23 Απριλίου 2018.
- (16) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύσει για πενταετή περίοδο προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα ανάπτυξης εναλλακτικών επιλογών αντί του πυροξυλικού αποστάγματος [αριθ. FL 21.001] για χρήση στα παραδοσιακά οινοπνευματώδη ποτά *tuzemák* και *tuzemský*.
- (17) Ως εκ τούτου, το μέρος Ε του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (18) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Το μέρος Ε του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Εγκρίνεται το προϊόν «πυροξυλικό απόσταγμα» [αριθ. FL 21.001] στα παραδοσιακά οινοπνευματώδη ποτά *tuzemák* και *tuzemský* υπό τους περιορισμούς χρήσης που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2017;15(8):4897.

---

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 23 Απριλίου 2018 έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2023.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο μέρος Ε του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή για το πυροξυλικό απόσταγμα [αριθ. FL 21.001]:

Αριθ. FL	Ονομασία	Αριθ. CAS:	Αριθ. JECFA	Αριθ. CoE	Καθαρότητα της κατονομαζόμενης ουσίας	Περιορισμοί χρήσης	Υποσημειώσεις	Παραπομπές
«21.001	πυροξυλικό απόσταγμα	—	—	—	<p>Σύνθετο μείγμα ουσιών που λαμβάνεται με απόσταξη των προϊόντων αντίδρασης του πυροξυλικού οξέος με αιθανόλη. Υγρό με οσμή και γεύση παρόμοια με του ρουμιού.</p> <p>Συστατικά:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Αιθανόλη (που προσδιορίζεται με αεριοχρωματογραφία/ανιχνευτή ιονισμού φλόγας): άνω του 40 % κ.β.</li> <li>— Οξικός αιθυλεστέρας: κάτω από 25 % κ.β.</li> <li>— Μυρμηκικός αιθυλεστέρας: κάτω από 2 % κ.β.</li> <li>— Προπιονικός αιθυλεστέρας: κάτω από 4 % κ.β.</li> <li>— Βουτυρικός αιθυλεστέρας: κάτω από 1,5 % κ.β.</li> <li>— Οξικός μεθυλεστέρας: κάτω από 3,5 % κ.β.</li> <li>— Ισοδύναμα φουρανίου (φουράνιο και 2-μεθυλοφουράνιο) εκφραζόμενα ως φουράνιο: κάτω από 8 mg/l</li> <li>— Μεθανόλη και παράγωγα μεθανόλης, εκφραζόμενα ως ισοδύναμα μεθανόλης: κάτω από 2 % κ.β.</li> <li>— Βενζοπυρένιο: κάτω από 1 mg/l</li> <li>— Βενζο[a]ανθρακένιο: κάτω από 2 mg/l</li> <li>— Οξέα (εκφραζόμενα ως οξικό οξύ): κάτω από 1,00 g/l</li> </ul>	<p>Μόνο στα ακόλουθα οινοπνευματώδη ποτά:</p> <p><i>tuzemák</i> και <i>tuzemský</i>, που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 όταν διατίθενται στο εμπόριο στην τελική συσκευασία που προορίζεται μόνο για τον τελικό καταναλωτή: 3 800 mg/l.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Όπου η επισήμανση των οινοπνευματωδών ποτών <i>tuzemák</i> και <i>tuzemský</i> αναφέρει την αρτυματική ύλη «πυροξυλικό απόσταγμα» [αριθ. FL 21.001], χρησιμοποιείται η ονομασία ή ο αριθμός FL.</li> <li>2. Τα ποτά <i>tuzemák</i> και <i>tuzemský</i> στα οποία έχει προστεθεί πυροξυλικό απόσταγμα [αριθ. FL 21.001] δεν χρησιμοποιούνται στην παρασκευή άλλων τροφίμων.</li> <li>3. Επιπλέον στις απαιτήσεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1334/2008, όταν αυτή η αρτυματική ύλη διατίθεται στο εμπόριο ως τέτοια, η επισήμανση θα πρέπει να αναφέρει ότι η συγκεκριμένη αρτυματική ύλη μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την παρασκευή των οινοπνευματωδών ποτών <i>tuzemák</i> και <i>tuzemský</i>.</li> </ol> <p>Τα κράτη μέλη απαιτούν πρόσθετη επισήμανση που να πληροφορεί τους καταναλωτές για τους συγκεκριμένους κινδύνους που συνδέονται με την παρουσία πυροξυλικού αποστάγματος [αριθ. FL 21.001] στα οινοπνευματώδη ποτά <i>tuzemák</i> και <i>tuzemský</i>.</p>		ΕΑΑΤ»



# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1247 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Σεπτεμβρίου 2018

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ για την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Ιουλίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> σχετικά με τη σύσταση αποστολής CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα για την υποστήριξη στην ανάπτυξη ικανοτήτων των φορέων ασφαλείας του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος (EUCAP Sahel Niger).
- (2) Το Συμβούλιο παρέτεινε την αποστολή μέχρι τις 15 Ιουλίου 2018 με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1172 <sup>(2)</sup> και της παρείχε δημοσιονομική αναφορά μέχρι την ίδια ημερομηνία με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1253 <sup>(3)</sup>. Επιπλέον, το Συμβούλιο παρέτεινε την αποστολή και το ποσό αναφοράς της έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2018 με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/997 <sup>(4)</sup>.
- (3) Στις 28 Ιουνίου 2018, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για τη μετανάστευση.
- (4) Μετά τη στρατηγική επανεξέταση της αποστολής, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας εισηγήθηκε την τροποποίηση και την παράταση της εντολής της EUCAP Sahel Niger κατά δύο έτη.
- (5) Η EUCAP Sahel Niger θα διεξαχθεί μέσα σε συνθήκες που ενδέχεται να επιδεινωθούν και να παρεμποδίσουν την υλοποίηση των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως εκτίθενται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (6) Η απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

α) Τα άρθρα 1, 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

#### Αποστολή

Η Ένωση συστήνει Αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα για υποστήριξη στην ανάπτυξη ικανοτήτων των φορέων ασφαλείας του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος (EUCAP Sahel Niger), μεταξύ άλλων με σκοπό να βελτιώσουν την ικανότητά τους για τον έλεγχο και την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και τη μείωση του επιπέδου της συναφούς εγκληματικότητας.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2012, για την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 187 της 17.7.2012, σ. 48).

<sup>(2)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1172 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ για την αποστολή ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 193 της 19.7.2016, σ. 106).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1253 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2017, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ για την αποστολή ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 179 της 12.7.2017, σ. 15).

<sup>(4)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/997 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 178 της 16.7.2018, σ. 7)

## Άρθρο 2

### Στόχοι

Στο πλαίσιο της εφαρμογής της ενωσιακής στρατηγικής ασφαλείας και ανάπτυξης στο Σαχέλ, η EUCAP Sahel Niger επιδιώκει να βοηθήσει τις αρχές του Νίγηρα να αναπτύξουν τα απαραίτητα στρατηγικά πλαίσια και να εφαρμόσουν περαιτέρω υφιστάμενες στρατηγικές. Η EUCAP Sahel Niger επιδιώκει επίσης να συμβάλλει στην ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης, πολυδιάστατης, συνεκτικής, βιώσιμης προσέγγισης και προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ των διαφόρων φορέων ασφαλείας του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος. Επίσης, συνδράμει τις κεντρικές και τοπικές αρχές και τις δυνάμεις ασφαλείας του Νίγηρα στη χάραξη πολιτικών, τεχνικών και διαδικασιών για τον αποτελεσματικό έλεγχο και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης.

## Άρθρο 3

### Καθήκοντα

1. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 2, η EUCAP Sahel Niger:
  - a) βελτιώνει τη συνεργασία μεταξύ διαφόρων παραγόντων του Νίγηρα στον τομέα της ασφάλειας και υποστηρίζει την ανάπτυξη στρατηγικών πλαισίων και την περαιτέρω εφαρμογή υφιστάμενων στρατηγικών στον τομέα αυτό·
  - β) ενισχύει τις ικανότητες των δυνάμεων ασφαλείας του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος μέσω παροχής συμβουλών, κατάρτισης και, όπου χρειάζεται, καθοδήγησης·
  - γ) βοηθάει τις δυνάμεις ασφαλείας του Νίγηρα να αναπτύξουν διαδικασίες και τεχνικές για τον αποτελεσματικό έλεγχο και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και τη μείωση του επιπέδου της συναφούς εγκληματικότητας, μέσω της παροχής στρατηγικών συμβουλών και εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον έλεγχο των συνόρων, για τη στήριξη των στόχων της Ένωσης σχετικά με τη μετανάστευση·
  - δ) διευκολύνει τον περιφερειακό και διεθνή συντονισμό στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος και της παράνομης μετανάστευσης.
2. Η EUCAP Sahel Niger επικεντρώνεται στις δράσεις της παραγράφου 1 που βελτιώνουν τον έλεγχο επί της επικράτειας του Νίγηρα, σε συνεργασία με τις Νιγηριανές ένοπλες δυνάμεις.
3. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, η EUCAP Sahel Niger έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι η ικανότητα του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος αναπτύσσεται με βιώσιμο τρόπο, ιδίως μέσω βελτιώσεων του Νίγηρα στη διαχείριση ανθρώπινων πόρων, την υλικοτεχνική στήριξη και τις πολιτικές εκπαίδευσης σε αυτόν τον τομέα.
4. Η EUCAP Sahel Niger δεν έχει καμία εκτελεστική αρμοδιότητα.».

β) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την EUCAP Sahel Niger για την περίοδο από 1 Οκτωβρίου 2018 έως 30 Σεπτεμβρίου 2020 ανέρχεται σε 63 400 000 EUR.».

γ) Στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2020.».

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1248 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 18ης Σεπτεμβρίου 2018****περί διορισμού του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η επίλυση της ισραηλινοπαλαιστινιακής διένεξης αποτελεί στρατηγική προτεραιότητα για την Ένωση και η Ένωση πρέπει να συνεχίσει ενεργά τις προσπάθειες επιδιώκοντας τη λύση των δύο κρατών.
- (2) Θα πρέπει να διοριστεί Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή έως τις 29 Φεβρουαρίου 2020.
- (3) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του στο πλαίσιο μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και θα μπορούσε να δυσχεράνει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1***Ειδικός Εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η κα Susanna TERSTAL διορίζεται Ειδική Εντεταλμένη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή (ΕΔΜΑ) έως τις 29 Φεβρουαρίου 2020. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να τερματισθεί νωρίτερα η εντολή της ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).

*Άρθρο 2***Στόχοι πολιτικής**

1. Η εντολή της ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ένωσης όσον αφορά την ΕΜΔΑ.
2. Ο γενικός στόχος είναι η συνολική ειρηνική διευθέτηση βάσει της λύσης των δύο κρατών, σύμφωνα με την οποία το Ισραήλ και ένα δημοκρατικό, εδαφικά συνεχές, βιώσιμο, ειρηνικό και κυρίαρχο Παλαιστινιακό Κράτος θα συνυπάρχουν εντός ασφαλών και αναγνωρισμένων συνόρων και θα έχουν ομαλές σχέσεις με τις γειτονικές χώρες, σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 242(1967) και 338(1973) και λαμβανομένων υπόψη άλλων σχετικών αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της ΑΣΑΗΕ 2334(2016), τις αρχές της Μαδρίτης, συμπεριλαμβανομένης της αρχής «γη έναντι ειρήνης», τον χάρτη πορείας, τις προηγούμενες συμφωνίες μεταξύ των μερών, την Αραβική Ειρηνευτική Πρωτοβουλία και τις από 1ης Ιουλίου 2016 συστάσεις της Τετραμερούς Διάσκεψης για τη Μέση Ανατολή («Τετραμερής»). Δεδομένων των πολλαπλών πτυχών των αραβοϊσραηλινών σχέσεων, η περιφερειακή διάσταση αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο για τη συνολική ειρηνική διευθέτηση.
3. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, η διαφύλαξη της λύσης των δύο κρατών και η επανέναξη και υποστήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας αποτελούν πολιτικές προτεραιότητες. Βασικός παράγοντας για την επιτυχή έκβαση είναι ο ορισμός σαφών παραμέτρων στις οποίες θα βασισθούν οι διαπραγματεύσεις, η δε Ένωση καθόρισε τη θέση της ως προς τις παραμέτρους αυτές στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2009, του Δεκεμβρίου 2010 και του Ιουλίου 2014, την οποία και θα συνεχίσει να προβάλλει ενεργά.
4. Η Ένωση είναι αποφασισμένη να συνεργασθεί με τα εμπλεκόμενα μέρη και τους διεθνείς της εταίρους, συμμετέχοντας μεταξύ άλλων στην Τετραμερή και επιδιώκοντας ενεργά τις δέουσες διεθνείς πρωτοβουλίες για τη δημιουργία μιας νέας δυναμικής για τις διαπραγματεύσεις.

*Άρθρο 3***Εντολή**

1. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι πολιτικής, η εντολή της ΕΕΕΕ συνίσταται στα εξής:
  - a) να εξασφαλίζει την ενεργό και αποτελεσματική συμβολή της Ένωσης σε δράσεις και πρωτοβουλίες με σκοπό την οριστική διευθέτηση της ισραηλινοπαλαιστινιακής σύγκρουσης βάσει της λύσης των δύο κρατών και σύμφωνα με τις παραμέτρους της Ένωσης και τις σχετικές ΑΣΑΗΕ, συμπεριλαμβανομένης της ΑΣΑΗΕ 2334(2016), και να υποβάλλει σχετικές προτάσεις για δράση της Ένωσης,

- β) να διευκολύνει και να διατηρεί στενές επαφές με όλους τους συμμετέχοντες στην ειρηνευτική διαδικασία, τους αρμόδιους πολιτικούς φορείς, τις άλλες χώρες της περιοχής, τα μέλη της Τετραμερούς και άλλες σχετικές χώρες, καθώς και με τον ΟΗΕ και τους λοιπούς αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, όπως τον Αραβικό Σύνδεσμο, προκειμένου να συνεργασθεί μαζί τους για την ενίσχυση της ειρηνευτικής διαδικασίας,
- γ) να προωθήσει την ενδεχόμενη δημιουργία νέου πλαισίου διαπραγματεύσεων και να συμβάλει σε αυτό, σε διαβούλευση με όλους τους βασικούς παράγοντες και τα κράτη μέλη της Ένωσης, ιδίως προωθώντας τους στόχους της κοινής δήλωσης των συμμετεχόντων στη διάσκεψη που έγινε στο Παρίσι στις 15 Ιανουαρίου 2017 <sup>(1)</sup>,
- δ) να στηρίζει ενεργά και να συμβάλλει στις ειρηνευτικές διαπραγματεύσεις μεταξύ των μερών, μεταξύ άλλων υποβάλλοντας προτάσεις εξ ονόματος της Ένωσης σύμφωνα με την πάγια πολιτική της στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων αυτών,
- ε) να διασφαλίζει τη συνεχή παρουσία της Ένωσης στα αρμόδια διεθνή πλαίσια,
- στ) να συμβάλλει στη διαχείριση και την πρόληψη κρίσεων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη Γάζα,
- ζ) να συμβάλλει, όπου της ζητείται, στην εφαρμογή διεθνών συμφωνιών που συνομολογούνται μεταξύ των μερών και να αναλαμβάνει διπλωματική δράση με αυτά, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τους όρους των συμφωνιών αυτών,
- η) να συμβάλλει στις πολιτικές προσπάθειες για εκ βάθρων αλλαγή που θα καταλήξει σε βιώσιμη λύση για τη Λωρίδα της Γάζας η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του μελλοντικού Παλαιστινιακού Κράτους και θα πρέπει να εξετασθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων,
- θ) να δίνει ιδιαίτερη προσοχή στους παράγοντες που επηρεάζουν την περιφερειακή διάσταση της ειρηνευτικής διαδικασίας, στη συνεργασία με τους Άραβες εταίρους και στην εφαρμογή της Αραβικής Ειρηνευτικής Πρωτοβουλίας,
- ι) να διαπραγματεύεται εποικοδομητικά με τους υπογράφοντες συμφωνίες στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, ώστε να προάγεται η συμμόρφωση προς τους βασικούς κανόνες της δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων του σεβασμού του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του κράτους δικαίου,
- ια) να υποβάλλει προτάσεις για την παρέμβαση της Ένωσης στην ειρηνευτική διαδικασία και για τον καλύτερο δυνατό τρόπο υλοποίησης των πρωτοβουλιών της Ένωσης και των προσπαθειών που καταβάλλει στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, όπως η συμβολή της στις παλαιστινιακές μεταρρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένων των πολιτικών πτυχών των αναπτυξιακών σχεδίων της Ένωσης,
- ιβ) να προτρέπει τα μέρη να αποφεύγουν τις μονομερείς ενέργειες που απειλούν τη βιωσιμότητα της λύσης των δύο κρατών, ιδίως στην Ιερουσαλήμ και στην περιοχή C της Κατεχόμενης Δυτικής Όχθης,
- ιγ) ως απεσταλμένη στην Τετραμερή, να αναφέρει τακτικά την πρόοδο και τις εξελίξεις των διαπραγματεύσεων, όσον αφορά επίσης τις δραστηριότητες της Τετραμερούς, και να συμβάλλει στην προπαρασκευή των συναντήσεων των απεσταλμένων της Τετραμερούς βάσει των θέσεων της Ένωσης και σε συντονισμό με τα άλλα μέλη της Τετραμερούς,
- ιδ) να συμβάλλει, συνεργαζόμενη με τον ΕΕΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στην εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών κατευθυντήριων γραμμών της, ιδίως όσον αφορά τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, καθώς και τη βία κατά γυναικών και κοριτσιών και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων εναντίον τους, και στην εφαρμογή της πολιτικής της Ένωσης όσον αφορά την ΑΣΑΗΕ 1325 (2000) για τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια, μεταξύ άλλων παρακολουθώντας και αναφέροντας τις εξελίξεις σε αυτό τον τομέα και διατυπώνοντας σχετικές συστάσεις,
- ιε) να συμβάλλει στην καλύτερη κατανόηση του ρόλου της Ένωσης από μέρους των φορέων διαμόρφωσης της κοινής γνώμης στην περιοχή.
2. Η ΕΕΕΕ υποστηρίζει το έργο του ΥΕ και διατηρεί την εποπτεία όλων των δραστηριοτήτων της Ένωσης που συνδέονται με την ειρηνευτική διαδικασία στην περιοχή.

#### Άρθρο 4

#### Εκτέλεση της εντολής

1. Η ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση της εντολής και ενεργεί υπό την εξουσία του ΥΕ.
2. Η ΕΠΑ διατηρεί προνομιούχο δεσμό με την ΕΕΕΕ και είναι το πρωταρχικό σημείο επαφής της ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στην ΕΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στο πλαίσιο της εντολής της, με την επιφύλαξη των εξουσιών του ΥΕ.
3. Η ΕΕΕΕ εκτελεί το έργο της σε πλήρη συντονισμό με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και τα σχετικά τμήματά της.

<sup>(1)</sup> Ένα κράτος μέλος (Ηνωμένο Βασίλειο) παρέστη απλώς ως παρατηρητής και δεν υπέγραψε την κοινή δήλωση που ενέκρινε η διάσκεψη.

4. Η ΕΕΕΕ θα πραγματοποιεί τακτικές επισκέψεις στην περιοχή και θα μεριμνά για τη στενή συνεργασία με το Γραφείο της Αντιπροσωπείας της Ένωσης στην Ιερουσαλήμ, με την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Τελ Αβίβ, καθώς και με άλλες συναφείς αντιπροσωπείες της Ένωσης στην περιοχή.

#### Άρθρο 5

##### Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς το οποίο προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την εντολή της ΕΕΕΕ για το διάστημα έως τις 29 Φεβρουαρίου 2020 ανέρχεται σε 1 730 000 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών διέπεται από τις διαδικασίες και τους κανόνες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η διαχείριση των δαπανών ρυθμίζεται με σύμβαση μεταξύ της ΕΕΕΕ και της Επιτροπής.
4. Η ΕΕΕΕ είναι υπόλογη στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες, έως ότου εγκρίνει η Επιτροπή την τελική έκθεση με την οποία επισημοποιεί το δημοσιονομικό κλείσιμο της εντολής.

#### Άρθρο 6

##### Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των ορίων της εντολής της και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών πόρων, η ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνη για τη σύσταση της ομάδας της. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνώμηση επί συγκεκριμένων θεμάτων πολιτικής, όπως απαιτείται από την εντολή. Η ΕΕΕΕ ενημερώνει αμέσως το Συμβούλιο και την Επιτροπή για τη σύνθεση της ομάδας.
2. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης μπορούν να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία της ΕΕΕΕ. Οι αμοιβές αυτού του αποσπώμενου προσωπικού καλύπτονται από την αποστέλλουσα αρχή. Στην υπηρεσία της ΕΕΕΕ μπορούν επίσης να τοποθετούνται εμπειρογνώμονες αποσπασμένοι από τα κράτη μέλη στα θεσμικά όργανα της Ένωσης. Το συμβασιούχο διεθνές προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.
3. Το σύνολο του αποσπασμένου προσωπικού τελεί υπό τη διοικητική εξουσία της αποστέλλουσας αρχής και ασκεί τα καθήκοντά του και ενεργεί προς το συμφέρον της εντολής της ΕΕΕΕ.
4. Το προσωπικό της ΕΕΕΕ συστεγάζεται με το αντίστοιχο τμήμα της ΕΥΕΔ, την Αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Τελ Αβίβ και το γραφείο της αντιπροσωπείας της Ένωσης στην Ιερουσαλήμ για να διασφαλίσει συνοχή με τις αντίστοιχες δραστηριότητές τους.

#### Άρθρο 7

##### Προνόμια και ασυλίες της ΕΕΕΕ και του προσωπικού της ΕΕΕΕ

Τα προνόμια, οι ασυλίες και οι λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής της ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού της καθορίζονται, κατά περίπτωση, σε συμφωνία με τις χώρες υποδοχής. Τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ παρέχουν την απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτό.

#### Άρθρο 8

##### Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Η ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας της τηρούν τις αρχές και τις στοιχειώδεις προδιαγραφές ασφαλείας που ορίζονται στην απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 9

##### Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, η ΕΥΕΔ και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξασφαλίζουν την πρόσβαση της ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.
2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης στην περιοχή και/ή τα κράτη μέλη παρέχουν, εφόσον χρειάζεται, υλικοτεχνική στήριξη στην περιοχή.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

## Άρθρο 10

### Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης και εκτελεί επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης, η ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σύμφωνα με την εντολή της και ανάλογα με την κατάσταση της ασφάλειας στην περιοχή ευθύνης της, για την ασφάλεια όλου του προσωπικού που τελεί υπό την άμεση εξουσία της, συγκεκριμένα δε:

- α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφάλειας, βάσει καθοδήγησης της ΕΥΕΔ, με ειδικά μέτρα ασφάλειας από υλική, οργανωτική και διαδικαστική άποψη που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή ευθύνης και εντός αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, παρέχει δε σχέδιο έκτακτης ανάγκης και σχέδιο εκκένωσης,
- β) διασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στη γεωγραφική περιοχή ευθύνης,
- γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας της ΕΕΕΕ που αναπτύσσονται εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου, να λαμβάνουν την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στον τόπο ευθύνης τους, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που ορίζονται για τον τόπο αποστολής από την ΕΥΕΔ,
- δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των συμφωνημένων συστάσεων που διατυπώνονται στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφαλείας και υποβάλλει στο Συμβούλιο, τον ΥΕ και την Επιτροπή γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφαλείας στο πλαίσιο της έκθεσης προόδου και της έκθεσης σχετικά με την εκτέλεση της εντολής.

## Άρθρο 11

### Υποβολή εκθέσεων

Η ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά προφορικές και γραπτές εκθέσεις στον ΥΕ και την ΕΥΕΔ. Η ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης έκθεση, ανάλογα με τις ανάγκες, στις ομάδες εργασίας του Συμβουλίου. Οι τακτικές εκθέσεις διαβιβάζονται μέσω του δικτύου COREU. Η ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 36 της Συνθήκης, η ΕΕΕΕ μπορεί να συμμετέχει στην ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## Άρθρο 12

### Συντονισμός

1. Η ΕΕΕΕ προωθεί την ενότητα, τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα της δράσης της Ένωσης και επιδιώκει να διασφαλίσει ότι όλα τα μέσα της Ένωσης και οι δράσεις των κρατών μελών χρησιμοποιούνται συνεκτικά, προς επίτευξη των στόχων της πολιτικής της Ένωσης. Κατά περίπτωση, επιδιώκεται η συνεργασία με τα κράτη μέλη. Οι δραστηριότητες της ΕΕΕΕ συντονίζονται με τις δραστηριότητες της Επιτροπής. Η ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αντιπροσωπείες της Ένωσης και τις αποστολές των κρατών μελών στο Τελ Αβίβ και στην Ιερουσαλήμ, ιδίως το Γραφείο της Αντιπροσωπείας της Ένωσης στην Ιερουσαλήμ και την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Τελ Αβίβ.
2. Η ΕΕΕΕ διατηρεί στενή επαφή επιτόπου με τους αρχηγούς των αποστολών των κρατών μελών, τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών της Ένωσης και τους αρχηγούς των αποστολών ΚΠΑΑ. Τα πρόσωπα αυτά καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να επικουρούν την ΕΕΕΕ κατά την εκτέλεση της εντολής. Η ΕΕΕΕ, σε στενό συντονισμό με τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης στο Τελ Αβίβ και το Γραφείο της Αντιπροσωπείας της Ένωσης στην Ιερουσαλήμ, παρέχει στους επικεφαλής της Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα Παλαιστινιακά Εδάφη (EUPOL COPPS) και της Αποστολής Συνοριακής Συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σημείο Διέλευσης της Ράφα (EUBAM Rafah) πολιτική καθοδήγηση επιτόπου. Η ΕΕΕΕ έρχεται επίσης επιτόπου σε επαφή με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

## Άρθρο 13

### Συνδρομή σχετικά με προσφυγές

Η ΕΕΕΕ και το προσωπικό της ΕΕΕΕ βοηθούν στην παροχή στοιχείων προς απάντηση σε τυχόν αξιώσεις και υποχρεώσεις που γεννώνται από τις εντολές των προηγούμενων ΕΕΕΕ για την ΕΔΑΜΑ και δίνουν διοικητική αρωγή και πρόσβαση στους σχετικούς φακέλους προς το σκοπό αυτό.

## Άρθρο 14

### Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υποβάλλονται σε τακτική επανεξέταση. Η ΕΕΕΕ υποβάλλει στο Συμβούλιο, τον ΥΕ και την Επιτροπή έκθεση προόδου έως τις 31 Ιανουαρίου 2019 και συγκεκριμενοποιημένη έκθεση για την εκτέλεση της εντολής έως τις 30 Νοεμβρίου 2019.

*Άρθρο 15***Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1249 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 18ης Σεπτεμβρίου 2018****σχετικά με δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς υποστήριξη του Μηχανισμού Ελέγχου και Επιθεώρησης των Ηνωμένων Εθνών στην Υεμένη**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 14 Απριλίου 2015, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση (ΑΣΑΗΕ) 2216 (2015), με την οποία επέβαλε απαγόρευση εξαγωγών για την προμήθεια, την πώληση ή τη μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων στον Ali Abdullah Saleh, τον πρώην Πρόεδρο της Υεμένης και σε ορισμένα άλλα πρόσωπα, καθώς και σε άλλα πρόσωπα και οντότητες που θα κατονομαστούν από την αρμόδια Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.
- (2) Ύστερα από αίτημα που υποβλήθηκε από την κυβέρνηση της Υεμένης στις 6 Αυγούστου 2015 και σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2216 (2015), ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, με επιστολή προς την κυβέρνηση της Υεμένης με ημερομηνία 11 Αυγούστου 2015, συμφώνησε σχετικά με τη δημιουργία μηχανισμού ελέγχου και επιθεώρησης των Ηνωμένων Εθνών (HE) («UNVIM»), με σκοπό να διευκολυνθεί η απρόσκοπτη ροή εμπορευμάτων προς την Υεμένη και να αναζωογονηθεί η οικονομία της χώρας.
- (3) Το UNVIM άρχισε να λειτουργεί στις 5 Μαΐου 2016. Το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τις υπηρεσίες υποστήριξης των προγραμμάτων (UNOPS) θέτει σε επιχειρησιακή ετοιμότητα και διαχειρίζεται τον UNVIM, εξ ονόματος του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για το Συντονισμό Ανθρωπιστικών Υποθέσεων (UN OCHA), της κυβέρνησης της Υεμένης και των ενδιαφερόμενων κρατών μελών του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (OHE).
- (4) Στις 3 Απριλίου 2017, το Συμβούλιο τόνισε ότι είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και έγκαιρη διεκπεραίωση των διαδικασιών για τα εμπορικά πλοία στην Υεμένη και εξέφρασε την πλήρη υποστήριξή του για τη συνέχιση της λειτουργίας του UNVIM και την πλήρη και ανεμπόδιστη εκτέλεση της εντολής του. Το Συμβούλιο ζήτησε επίσης την πλήρη εφαρμογή της στοχευμένης απαγόρευσης εξαγωγών όπλων που επιβλήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ και, ακολούθως, την αυστηρή εφαρμογή των κανόνων που ορίζονται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (\*).
- (5) Στις 27 Δεκεμβρίου 2017, ο UNVIM υπέβαλε πρόταση με σκοπό την ενίσχυση και διεύρυνση των δραστηριοτήτων του για ένα επιπλέον διάστημα ενός έτους έως το Μάρτιο του 2019, ιδίως με την περαιτέρω επιτάχυνση της διαδικασίας αδειοδότησης των εμπορικών μεταφορών και με την αύξηση της ικανότητας ανάπτυξης πρόσθετου προσωπικού και πόρων στους αντίστοιχους λιμένες. Για την ενίσχυση αυτή απαιτείται στήριξη με σκοπό την αύξηση του προσωπικού του και την απόκτηση πρόσθετου εξοπλισμού επιθεώρησης. Η Ένωση θα πρέπει να συμβάλει στη χρηματοδότηση της στήριξης αυτής.
- (6) Στις 25 Ιουνίου 2018, το Συμβούλιο τόνισε ότι είναι σημαντικό να εξασφαλιστεί αποτελεσματική και έγκαιρη διεκπεραίωση των διαδικασιών για τα εμπορικά πλοία στους αντίστοιχους λιμένες, μεταξύ άλλων σε ό,τι αφορά τα καύσιμα, και εξέφρασε την πλήρη υποστήριξή του για τη συνέχιση της λειτουργίας του UNVIM και την πλήρη και ανεμπόδιστη εκτέλεση της εντολής του, ενώ αποφάσισε να εξετάσει το ενδεχόμενο ενίσχυσης του UNVIM.
- (7) Η τεχνική εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να ανατεθεί στο Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τις UNOPS. Οι συνεισφορές που θα παρέχει η Ένωση θα είναι καθοριστικές ώστε ο UNVIM να μπορεί να συνεχίσει να εκπληρώνει τα καθήκοντά του που αφορούν τις υπηρεσίες παρακολούθησης και επιθεώρησης, οι οποίες διασφαλίζουν ότι τα εμπορικά φορτία που εισέρχονται στα χωρικά ύδατα της Υεμένης συμμορφώνονται με την ΑΣΑΗΕ 2216 (2015). Σε περίπτωση που η εντολή ή οι ανάγκες του UNVIM μεταβληθούν κατά τρόπο που να θέτουν εν αμφιβόλω την επάρκεια ή τη χρησιμότητα του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων του, η συνεισφορά της Ένωσης θα επανεξεταστεί αναλόγως.
- (8) Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εποπτεία της ορθής χρησιμοποίησης της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Ένωσης,

(\* Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335, 13.12.2008, σ. 99).



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Η Ένωση στηρίζει τον UNVIM με το γενικό στόχο να συμβάλει στην αποκατάσταση της απρόσκοπτης ροής εμπορευμάτων προς την Υεμένη, μέσω της θέσπισης μιας διαφανούς και αποτελεσματικής διαδικασίας αδειοδότησης των εμπορικών μεταφορών που προορίζονται για λιμένες της Υεμένης που δεν τελούν υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της Υεμένης.
2. Οι ειδικοί στόχοι του παρόντος προγράμματος είναι οι ακόλουθοι:
  - αύξηση της ροής εμπορικών φορτίων προς την Υεμένη μέσω της περαιτέρω επιτάχυνσης της διαδικασίας αδειοδότησης των εμπορικών μεταφορών και της αποκατάστασης της εμπιστοσύνης των ναυτιλιακών εταιρειών ως προς τη δυνατότητα πρόσβασης στους λιμένες Hodeydaħ και Saleef,
  - αύξηση της ικανότητας του UNVIM να αναπτύσσει επιπλέον προσωπικό και πόρους στους λιμένες του Τζιμπουτί, του King Abdullah Port (Σαουδική Αραβία), του Salalah και του Sohar (Ομάν) και του Ντουμπάι (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα), καθώς και αύξηση της ικανότητας ανταπόκρισης, σε περίπτωση που ο UNVIM αναλάβει επιπλέον αρμοδιότητες στο λιμένα Hodeydaħ κατά τη διάρκεια του προγράμματος.
3. Η Ένωση συμβάλλει μέσω της παρούσας απόφασης στο κόστος που συνδέεται με την ενίσχυση της λειτουργίας του UNVIM και, ως εκ τούτου, συμβάλλει επίσης στην αντιμετώπιση των αναγκών του πληθυσμού της Υεμένης, στο πλαίσιο μιας ευρύτερης στρατηγικής ανθρωπιστικής βοήθειας.

Λεπτομερής περιγραφή των δραστηριοτήτων του προγράμματος παρατίθεται στο παράρτημα.

#### Άρθρο 2

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας («ΥΕ») είναι αρμόδιος για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
2. Η τεχνική υλοποίηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 ανατίθεται στο UNOPS. Το UNOPS εκτελεί την αποστολή αυτή με ευθύνη του ΥΕ. Για το σκοπό αυτόν, ο ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με το UNOPS.

#### Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 4 915 504,24 EUR.
2. Το ποσό που προορίζεται να καλύψει το διάστημα των έξι μηνών από τη σύναψη της χρηματοδοτικής συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου ανέρχεται σε 2 748 472,96 EUR. Το υπόλοιπο ποσό των 2 167 031,28 EUR χρησιμοποιείται εφόσον το αποφασίσει το Συμβούλιο, σε συνέχεια της επανεξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.
3. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το οριζόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.
4. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Προς τούτο, συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με το UNOPS. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι το UNOPS εξασφαλίζει την προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης.
5. Η Επιτροπή επιδιώκει να συνάψει τη χρηματοδοτική συμφωνία που αναφέρεται στην παραγράφου 4 το ταχύτερο δυνατό μετά τις 18 Σεπτεμβρίου 2018. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

#### Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βάσει τακτικών εκθέσεων του UNVIM, καθώς και σχετικά με τις μηνιαίες συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής του UNVIM. Οι εκθέσεις αυτές αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση που θα πραγματοποιήσει το Συμβούλιο.
2. Η Επιτροπή παρέχει πληροφόρηση προς το Συμβούλιο σχετικά με τις χρηματοδοτικές πτυχές της υλοποίησης του προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 1.

#### Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Το Συμβούλιο θα επανεξετάσει την παρούσα απόφαση πέντε μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4.

3. Η παρούσα απόφαση λήγει 12 μήνες από την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και του UNOPS που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4. Ωστόσο, θα λήξει έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος της εάν δεν έχει συναφθεί έως τότε χρηματοδοτική συμφωνία.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**1. Ιστορικό**

- α) Η εν εξελίξει σύγκρουση στην Υεμένη έχει προκαλέσει εκτεταμένη ανθρωπιστική κρίση, με αποτέλεσμα περίπου το 75 % του πληθυσμού (22,2 εκατομμύρια άτομα) να χρήζει βοήθειας. Τα εμπόδια στις εισαγωγές εμπορευμάτων στην Υεμένη έχουν οδηγήσει σε σοβαρή έλλειψη βασικών αγαθών, αύξηση των τιμών των διαθέσιμων αγαθών, αύξηση της μαύρης αγοράς και των δικτύων παράνομης διακίνησης.

Προκειμένου να αντιμετωπιστεί η δραματική ανθρωπιστική κατάσταση στην Υεμένη, έχει κρίσιμη σημασία η συνέχιση της τακτικής ροής εμπορικών φορτίων στη χώρα. Η απόφαση 2216 (2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ δίνει εντολή στα κράτη μέλη του ΟΗΕ να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίσουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά από το έδαφός τους ή διαμέσου αυτού, ή από υπηκόους τους, ή με χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού, και ανταλλακτικών τους, σε ορισμένα άτομα και οντότητες που θα οριστούν από την επιτροπή που θα συσταθεί δυνάμει της εν λόγω απόφασης. Για να διευκολυνθεί η απρόσκοπτη ροή εμπορευμάτων στην Υεμένη, τα ΗΕ έχουν ζητήσει από την κυβέρνηση της Υεμένης να διαθέσει υπηρεσία παρακολούθησης και επιθεώρησης που διασφαλίζει ότι τα εμπορικά φορτία που εισέρχονται στα χωρικά ύδατα της Υεμένης συμμορφώνονται με την ΑΣΑΗΕ 2216 (2015).

Το Δεκέμβριο του 2015, το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τις υπηρεσίες υποστήριξης των προγραμμάτων (UNOPS) κλήθηκε να θέσει σε λειτουργία και να διαχειριστεί ένα μηχανισμό για την εποπτεία των υπηρεσιών παρακολούθησης και επιθεώρησης για λογαριασμό του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για το Συντονισμό των Ανθρωπιστικών Υποθέσεων (UN OCHA), της κυβέρνησης της Υεμένης και των ενδιαφερόμενων κρατών μελών του ΟΗΕ, προκειμένου να διευκολυνθεί η απρόσκοπτη ροή εμπορευμάτων στις περιοχές της Υεμένης που δεν ελέγχονται από την κυβέρνηση της Υεμένης. Ο UNVIM άρχισε να λειτουργεί στις 5 Μαΐου 2016.

Μετά από τους περιορισμούς που επιβλήθηκαν το Νοέμβριο του 2017 από το Συνασπισμό στις θαλάσσιες μεταφορές προς το βόρειο τμήμα της Υεμένης, ο UNVIM διεξήγαγε συζητήσεις με τους δωρητές και τους εξωτερικούς εταίρους καθώς και με το Συνασπισμό. Η πρόταση για παράταση του UNVIM από τον Απρίλιο του 2018 έως το Μάρτιο του 2019 απηχίει το περιεχόμενο αυτών των συζητήσεων σχετικά με την ενίσχυση της ικανότητάς του, την άμβλυση των ανησυχιών σχετικά με το λαθρεμπόριο όπλων στα εμπορικά πλοία και τη μείωση των καθυστερήσεων για την εμπορική ναυτιλία.

Ο UNVIM λειτουργεί επί του παρόντος στο Τζιμπούτι με 4 ελεγκτές, 4 επιθεωρητές, 4 ομάδες σκύλων ανίχνευσης εκρηκτικών (ΣΑΕ), 13 υπαλλήλους διαχείρισης/τεχνικής υποστήριξης και έως 7 αποσπασμένους από το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και στην Τζέντα (Σαουδική Αραβία) με 2 ελεγκτές. Βρίσκονται σε εξέλιξη συζητήσεις για την επέκταση των δραστηριοτήτων παρακολούθησης του UNVIM στους λιμένες του King Abdullah Port (Σαουδική Αραβία), του Salalah και του Sohar (Ομάν) και του Ντουμπάι (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα).

- β) Η ΕΕ έχει τονίσει επανειλημμένα τη σημασία που έχει η αποτελεσματική και έγκαιρη διεκπεραίωση των διαδικασιών για τα εμπορικά πλοία και έχει στηρίξει τη συνέχιση της λειτουργίας του UNVIM και την ανεμπόδιστη εκτέλεση της εντολής του. Οποιαδήποτε μορφή στήριξης της ΕΕ για τη συνέχιση της λειτουργίας του UNVIM θα πρέπει ως εκ τούτου να εξεταστεί υπό το πρίσμα της βελτίωσης της αποτελεσματικότητας του μηχανισμού, προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα των φορέων και των κρατών να παραδίδουν εμπορεύματα στον πληθυσμό της Υεμένης. Όπως αναγνωρίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Απριλίου του 2017, «απαιτείται η πλήρης στήριξη του Συνασπισμού και της Κυβέρνησης της Υεμένης προκειμένου να λειτουργεί ο UNVIM αποτελεσματικά και στο έπακρο των δυνατοτήτων του». Επιπλέον, όλες οι δραστηριότητες της ΕΕ θα πρέπει επίσης να εξεταστούν στο πλαίσιο της ευρύτερης δέσμευσης της ΕΕ προς μια πολιτική λύση της σύγκρουσης, στηρίζοντας πλήρως τις προσπάθειες του Ειδικού Απεσταλμένου των ΗΕ.

**2. Διαδικασία επιθεώρησης και ελέγχου του UNVIM**

Επί του παρόντος, ο UNVIM εφαρμόζεται σε όλα τα σκάφη χωρητικότητας άνω των 100 ΜΤ με προορισμό λιμένες της Υεμένης που δεν τελούν υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της Υεμένης και (1) σε όλα τα σκάφη τα οποία μεταφέρουν εμπορεύματα που αγοράζονται από εμπορικές ή κρατικές οντότητες με έδρα την Υεμένη, τα οποία προορίζονται προς πώληση στην Υεμένη (2) στη διμερή συνδρομή από κράτη μέλη του ΟΗΕ, η οποία δεν διοχετεύεται μέσω των οργανώσεων, ταμείων και προγραμμάτων των ΗΕ (UNAFSP) ή μέσω αναγνωρισμένης διεθνούς ανθρωπιστικής οργάνωσης.

Η διαδικασία ελέγχου ξεκινά όταν μια ναυτιλιακή εταιρεία υποβάλλει επιγραμμικώς αίτηση άδειας, στη διεύθυνση [www.vimye.org](http://www.vimye.org), μεταφορτώνει τα απαιτούμενα έγγραφα και υποβάλλει όλα τα έγγραφα τεκμηρίωσης που ζητούνται στον UNVIM. Εντός 48 ωρών, ο UNVIM εξετάζει τα έγγραφα τεκμηρίωσης και αποστέλλει κοινοποίηση στους εξωτερικούς εταίρους, όπως το κέντρο εκκενώσεων και ανθρωπιστικών επιχειρήσεων των δυνάμεων του Συνασπισμού (EHOCS). Στη συνέχεια, ο UNVIM αποφασίζει να επιθεωρήσει το σκάφος ή όχι, με βάση τη δική του διαδικασία, λαμβάνοντας μεταξύ άλλων υπόψη ανακολουθίες στα έγγραφα τεκμηρίωσης που έχουν ληφθεί, περιπτώσεις αδήλωτου κατάπλου, ύποπτες κινήσεις πλοίων, τη διακοπή λειτουργίας του συστήματος αυτόματης αναγνώρισης (AIS) για περισσότερες από τέσσερις ώρες, και στοιχεία που λαμβάνονται από εξωτερικούς εταίρους. Οι επιθεωρήσεις σκαφών διενεργούνται είτε σε λιμένα στα χωρικά ύδατα είτε στη θάλασσα σε διεθνή ύδατα.

Στη συνέχεια η χορήγηση του πιστοποιητικού άδειας γίνεται δεκτή ή απορρίπτεται (ακυρώνεται, απορρίπτεται ή ανακαλείται). Για τα σκάφη που έχουν λάβει άδεια, ο UNVIM εξακολουθεί να παρακολουθεί τις κινήσεις τους μέσω του AIS, συμπεριλαμβανομένης της διέλευσης από την περιοχή αναμονής του Συνασπισμού, από την περιοχή αναμονής στην περιοχή ακυροβολίου, από την περιοχή ακυροβολίου στη θέση προσόρμισης προς εκφόρτωση. Η παρακολούθηση από τον UNVIM τερματίζεται μόλις τα εκτελωνισμένα σκάφη αναχωρήσουν από τους λιμένες της Υεμένης στην Ερυθρά Θάλασσα μετά την εκφόρτωση του φορτίου τους και τον απόπλου. Καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, ο UNVIM διατηρεί στενή επαφή με τις ναυτιλιακές εταιρείες και τους κυβερνήτες των σκαφών (πλοίαρχους) και διαδραματίζει κίριο ρόλο για την αντιμετώπιση τυχόν προβλημάτων που αντιμετωπίζουν τα σκάφη στη θάλασσα, μεταξύ άλλων ερχόμενος σε επαφή με το ΕΗΟC και το Συνασπισμό. Η διευκόλυνση από τον UNVIM ολόκληρης της διαδικασίας αδειοδότησης και η τακτική επικοινωνία με τις ναυτιλιακές εταιρείες είναι ζωτικής σημασίας για να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των διεθνών ναυτιλιακών εταιρειών και, ως εκ τούτου, για να διασφαλιστεί ότι θα συνεχιστούν οι εισαγωγές εμπορευμάτων για την πλειονότητα του πληθυσμού της Υεμένης παρά τη συνεχιζόμενη σύγκρουση.

Ο UNVIM καταβάλλει επίσης προσπάθειες για να καθισχυάσει τη διεθνή ναυτιλιακή κοινότητα μέσω τριμηνιαίων συναντήσεων με εκπροσώπους της κοινότητας αυτής, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι δυσκολίες και οι προκλήσεις γίνονται κατανοητές και αντιμετωπίζονται με το σωστό τρόπο.

### 3. Γενικοί στόχοι

Για να εξασφαλιστεί η ανεμπόδιστη εκτέλεση της εντολής του UNVIM, ο γενικός στόχος της Δράσης είναι να συμβάλει στην αποκατάσταση της απρόσκοπτης ροής εμπορευμάτων στην Υεμένη, μέσω της θέσπισης μιας διαφανούς και αποτελεσματικής διαδικασίας αδειοδότησης των εμπορικών μεταφορών που προορίζονται για λιμένες της Υεμένης που δεν τελούν υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της Υεμένης.

Οι ειδικοί στόχοι είναι οι εξής:

- Αύξηση της ροής εμπορικών φορτίων στην Υεμένη μέσω της περαιτέρω επιτάχυνσης της διαδικασίας αδειοδότησης των εμπορικών μεταφορών και της αποκατάστασης της εμπιστοσύνης των ναυτιλιακών εταιρειών ως προς τη δυνατότητα πρόσβασης στους λιμένες του Hodeydaħ και του Saleef παρά τη σύγκρουση που βρίσκεται σε εξέλιξη.
- Αύξηση της ικανότητας της UNVIM να αναπτύσσει επιπλέον προσωπικό και πόρους στους λιμένες του Τζιμπουτί, του King Abdullah Port (Σαουδική Αραβία), του Salalah και του Soħar (Ομάν) και του Ντουμπάι (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα), καθώς και η αύξηση του περιθωρίου ανταπόκρισης, σε περίπτωση που ο UNVIM αναλάβει επιπλέον αρμοδιότητες στο λιμένα Hodeydaħ κατά τη διάρκεια του προγράμματος.

Σε περίπτωση που η εντολή ή οι ανάγκες του UNVIM μεταβληθούν κατά τρόπο που να θέτουν εν αμφιβόλω την επάρκεια ή τη χρησιμότητα του προγράμματος ως προς την επίτευξη των προαναφερθέντων στόχων του, η συνεισφορά της ΕΕ θα επανεξεταστεί αναλόγως.

### 4. Περιγραφή δραστηριοτήτων

Το UNOPS θα φέρει την ευθύνη για την τεχνική υλοποίηση του προγράμματος.

Δραστηριότητα 1: Αύξηση του αριθμού των ελεγκτών του UNVIM. Θα προσληφθούν έως πέντε (5) επιπλέον ελεγκτές και έως δύο (2) επιπλέον επιθεωρητές φορτίου για τους λιμένες του Τζιμπουτί, του King Abdullah Port και της Τζέντα (Σαουδική Αραβία), του Salalah και του Soħar (Ομάν), του Ντουμπάι (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα) ή για άλλες τοποθεσίες συμπεριλαμβανομένου, πιθανώς, του Hodeydaħ. Η αύξηση της ικανότητας θα επιτρέψει στον UNVIM να προσαρμόζεται γρήγορα σε οποιοδήποτε εξελίξεις και να αυξήσει την επιχειρησιακή εμβέλεια του UNVIM όσον αφορά τη διενέργεια επιθεωρήσεων σκαφών, διασφαλίζοντας παράλληλα την επιχειρησιακή του συνέχεια. Ο UNVIM θα προσλάβει επίσης έναν ακόμη υπάλληλο με βάση το Τζιμπουτί, ο οποίος μεταξύ άλλων θα έρχεται σε επαφή με την ΕΕ και ιδίως τις αντιπροσωπείες της ΕΕ στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας.

Οι σχεδιαζόμενες δραστηριότητες είναι οι ακόλουθες:

- Το UNOPS θα προσλάβει τους νέους ελεγκτές, επιθεωρητές και υπαλλήλους, σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες πρόσληψης του UNOPS,
- Το UNOPS θα ενημερώνει την ΕΥΕΔ πριν την προκήρυξη θέσης προς πλήρωση.

Χρονοδιάγραμμα: καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος.

Δραστηριότητα 2: Μίσθωση τμήματος του λιμένα του Τζιμπουτί. Μετά το σχέδιο συμφωνίας συνεργασίας που υπεγράφη με τις αρχές του Τζιμπουτί την 1η Μαΐου 2018, ο UNVIM μισθώνει προκυμαιές και θέσεις προσόρμισης στον λιμένα του Τζιμπουτί, ώστε να διασφαλίζεται η παροχή σταθερής θέσης για τη διενέργεια επιθεωρήσεων. Μια νέα εγκατάσταση εντός του λιμένα είναι υπό ανακαίνιση, ώστε να διευκολυνθεί το έργο των επιθεωρητών, των ελεγκτών και των ομάδων ΣΑΕ. Αυτό θα συμβάλει επίσης στην επιτάχυνση της διαδικασίας επιθεώρησης.

Χρονοδιάγραμμα: καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος

Δραστηριότητα 3: Αύξηση του αριθμού των σκύλων ανίχνευσης εκρηκτικών (ΣΑΕ) από τέσσερις σε έξι στο Τζιμπουτί: ο UNVIM θα αυξήσει τον αριθμό των ΣΑΕ και των συνοδών τους από τέσσερις σε έξι. Δεδομένου ότι οι ΣΑΕ χρειάζονται ανάπαυση κατά τη διάρκεια των επιθεωρήσεων και λαμβάνοντας υπόψη τις κλιματικές συνθήκες στο Τζιμπουτί, η αύξηση του αριθμού των επιθεωρήσεων απαιτεί πρόσθετη δυναμικότητα για να εξασφαλιστεί η καλή διαβίωση των ΣΑΕ και η επιχειρησιακή συνέχεια.

Σχεδιαζόμενες δραστηριότητες:

- σύμφωνα με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων των ΗΕ, το UNOPS είτε θα προχωρήσει σε νέα πρόσκληση υποβολής προσφορών για τους ΣΑΕ και τους συνοδούς τους, με σκοπό την ανάθεση σύμβασης, είτε θα τροποποιήσει την υφιστάμενη σύμβαση με τον σημερινό πάροχο υπηρεσιών της λειτουργίας του UNVIM (TDI – Πρωτοβουλία για την Ανάπτυξη).
- Οι νέοι ΣΑΕ πρόκειται να ενσωματωθούν στην υφιστάμενη ομάδα 4 ΣΑΕ και συνοδών.

Χρονοδιάγραμμα: καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος

Δραστηριότητα 4: Αγορά πρόσθετου εξοπλισμού επιθεώρησης: προς συνδρομή στο έργο της ομάδας του UNVIM στο Τζιμπουτί κατά τον έλεγχο με σάρωση εμπορευματοκιβωτίων και φορτίων, ο UNVIM θα αγοράσει δύο (2) φορητούς σαρωτές. Αυτός ο πρόσθετος εξοπλισμός θα διευκολύνει την έγκαιρη επιθεώρηση σκαφών στον λιμένα του Τζιμπουτί και σε διεθνή ύδατα.

Οι σχεδιαζόμενες δραστηριότητες είναι οι ακόλουθες:

- Βρίσκεται σε εξέλιξη η ανάπτυξη των τεχνικών προδιαγραφών.
- Σύμφωνα με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων του UNOPS, προκήρυξη για διεθνή πρόσκληση υποβολής προσφορών για προμήθειες και ανάθεση σύμβασης
- Παράδοση του εξοπλισμού και εκπαίδευση του σχετικού προσωπικού.

Χρονοδιάγραμμα: Μήνες 1 έως 4 του προγράμματος.

Κατά το πέρας του προγράμματος, η διάθεση των στοιχείων του ενεργητικού θα γίνει σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που έχει υπογραφεί με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Δραστηριότητα 5: Υλοποίηση του προγράμματος

Το UNOPS θα παράσχει εποπτεία της διαχείρισης του προγράμματος, η οποία θα περιλαμβάνει καθορισμό οροσήμων, εσωτερικές αξιολογήσεις, επίβλεψη των συμβατικών συμφωνιών και οικονομική διαχείριση. Μεταξύ των αναμενόμενων δραστηριοτήτων περιλαμβάνονται:

- Προμήθεια εξωτερικών υπηρεσιών ή συμφωνία ειδικών υπηρεσιών για τεχνική βοήθεια στην υλοποίηση του προγράμματος.
- Οικονομική και συμβατική διαχείριση των υπηρεσιών τις οποίες το UNOPS αναθέτει σε τρίτους.

Χρονοδιάγραμμα: καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος.

## 5. Αναμενόμενα αποτελέσματα

Κατά την αναβάθμιση των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων του UNVIM, τα προσδοκώμενα αποτελέσματα του προγράμματος είναι τα ακόλουθα:

- Η αποτροπή της εισόδου απαγορευμένων προϊόντων στους λιμένες της Υεμένης στην Ερυθρά Θάλασσα.
- Η διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων στους λιμένες της Υεμένης στην Ερυθρά Θάλασσα.
- Η οικοδόμηση εμπιστοσύνης μεταξύ της διεθνούς ναυτιλιακής κοινότητας, μέσω της προβολής μιας διαφανούς και αποτελεσματικής διαδικασίας για την είσοδο εμπορευμάτων στους λιμένες της Υεμένης στην Ερυθρά Θάλασσα, παρά τη συνεχιζόμενη σύγκρουση.
- Η στήριξη της κυβέρνησης της Υεμένης στις προσπάθειες κάλυψης των αναγκών του πληθυσμού σε βασικά αγαθά, οι οποίες δεν καλύπτονται πλήρως από την ανθρωπιστική βοήθεια και τις τοπικές πηγές.

## 6. Εκτιμώμενη διάρκεια

Το πρόγραμμα προβλέπεται να διαρκέσει 12 μήνες με δύο περιόδους έξι μηνών (6 + 6). Η πρώτη περίοδος θα διαρκέσει έως το Μάρτιο του 2019, η δεύτερη περίοδος θα αρχίσει τον Απρίλιο του 2019. Δεδομένου ότι οι ισχύουσες ρυθμίσεις χρηματοδότησης του UNVIM ισχύουν μόνο έως το Μάρτιο του 2019, η απόφαση του Συμβουλίου προβλέπει ειδική ρύθμιση για την περίοδο πέραν του Μαρτίου του 2019.

Η ρύθμιση αυτή περιλαμβάνει ρήτρα αναθεώρησης που προβλέπει ότι η συνεισφορά της ΕΕ πρέπει να επανεξεταστεί, κατόπιν ευνοϊκής γνώμης των κρατών μελών επί της χωρίς διακοπή παράτασης της συνεισφοράς της ΕΕ για 6 επιπλέον μήνες.

Συνεπώς, η συμφωνία ανάθεσης μεταξύ της Επιτροπής και του UNOPS θα υπογραφεί για αρχική περίοδο έξι μηνών, η οποία μπορεί να παραταθεί για επιπλέον έξι μήνες μόνον κατόπιν θετικής γνώμης των κρατών μελών.

## 7. Προβολή της Ένωσης

Δεδομένου ότι το UNOPS είναι αρμόδιο για την τεχνική υλοποίηση του προγράμματος, θα διασφαλίσει τη δέουσα προβολή της χρηματοδοτικής στήριξης της Ένωσης, για παράδειγμα σε εκθέσεις, εκδηλώσεις ή συνεδριάσεις. Η σημαία της ΕΕ θα εμφανίζεται σε όλα τα έγγραφα του UNVIM.

Οι φορείς UNVIM/UNOPS θα μεριμνούν για την κατάλληλη προβολή σε όλο το μη αναλώσιμο εξοπλισμό που αγοράζεται με χρήση πόρων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του λογότυπου της ΕΕ. Σε περιπτώσεις όπου η σχετική προβολή ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο προνόμια και ασυλίες του UNOPS ή την ασφάλεια του προσωπικού του οργανισμού ή των τελικών δικαιούχων, θα γίνουν κατάλληλες εναλλακτικές διευθετήσεις.

## 8. Η συμμετοχή της ΕΕ στη διευθύνουσα επιτροπή του UNVIM

Η διευθύνουσα επιτροπή του UNVIM απαρτίζεται από το Βασίλειο της Σαουδικής Αραβίας (ΕΗΟC και το Υπουργείο Άμυνας), τα ΗΑΕ, την κυβέρνηση της Υεμένης (αξιωματικός σύνδεσμος UNVIM με έδρα το Τζμποντί και εκπρόσωπος του Υπουργείου Μεταφορών), το UNOPS και το ΟCHA. Όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο που παρίστανται στη συνεδρίαση αυτή με «καθεστώς παρατηρητή», υπό την ιδιότητά τους ως δωρητών του UNVIM, η ΕΕ θα συμμετάσχει στις μηνιαίες συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής του UNVIM.

## 9. Υποβολή εκθέσεων

Οι UNVIM/UNOPS θα υποβάλουν στην ΕΥΕΔ μηνιαία έκθεση για την εξέταση της προόδου προς την ολοκλήρωση των αποτελεσμάτων του προγράμματος. Οι εκθέσεις αυτές θα κοινοποιούνται στο αρμόδιο όργανο του Συμβουλίου.

Η ΕΥΕΔ θα υποβάλει έκθεση στο αρμόδιο όργανο του Συμβουλίου σχετικά με τις μηνιαίες συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής του UNVIM.

Οι UNVIM/UNOPS θα υποβάλουν εκθέσεις απευθείας στο αρμόδιο όργανο του Συμβουλίου σε τριμηνιαία βάση στις Βρυξέλλες.

Οι UNVIM/UNOPS θα υποβάλουν τελική αναλυτική και οικονομική έκθεση εντός έξι μηνών από το τέλος της περιόδου εφαρμογής.

---

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1250 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 18ης Σεπτεμβρίου 2018****για την εφαρμογή της απόφασης 2015/1333/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και την κατάργηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.
- (2) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2018 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΣΑΗΕ») η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 1970 (2011) του ΣΑΗΕ προσέθεσε ένα πρόσωπο στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Τα παραρτήματα I και III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

**Άρθρο 1**

Τα παραρτήματα I και III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

**Άρθρο 2**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> EE L 206 της 1.8.2015, σ. 34.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το ακόλουθο πρόσωπο προστίθεται στον κατάλογο του παραρτήματος I της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.

«27. **'Όνομα:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhran

**Τίτλος:** δεν υπάρχει **Χαρακτηρισμός:** Επικεφαλής των ένοπλων πολιτοφυλακών **Ημερομηνία γέννησης:** 1982 **Τόπος γέννησης:** δεν υπάρχει **Ισχυρό ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ασθενές ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ιθαγένεια:** Λιβύη **Αριθ. διαβατηρίου:** δεν υπάρχει **Αριθ. εθνικής ταυτότητας:** δεν υπάρχει **Διεύθυνση:** δεν υπάρχει **Καταχωρίστηκε στις:** 11 Σεπτ. 2018. **Άλλες πληροφορίες:** όνομα μητρός Salma Abdula Younis. Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει των παραγράφων 15 και 17 της απόφασης 1970 (ταξιδιωτική απαγόρευση, δέσμευση περιουσιακών στοιχείων). Διαδικτυακός σύνδεσμος για την Ειδική Αγγελία INTERPOL-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών: [www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx](http://www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx).

Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει της παραγράφου 11 στοιχεία β), γ) και δ) της απόφασης 2213 (2015) και της παραγράφου 11 της απόφασης 2362 (2017).

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

- Το γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Λιβύης έχει εκδώσει ένταλμα σύλληψης σε βάρος του ενδιαφερομένου, με την κατηγορία διάπραξης σειράς εγκλημάτων.
- Ο ενδιαφερόμενος προέβη σε ένοπλες ενέργειες και επιθέσεις κατά πετρελαϊκών εγκαταστάσεων που βρίσκονται στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προκαλώντας την καταστροφή τους· η τελευταία εξ αυτών σημειώθηκε στις 14 Ιουνίου 2018.
- Οι επιθέσεις στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προξένησαν πολλά θύματα μεταξύ των κατοίκων της περιοχής και έθεσαν σε κίνδυνο τη ζωή άμαχου πληθυσμού.
- Οι επιθέσεις κατά της Λιβύης οδήγησαν στην περιοδική διακοπή των λιβυκών εξαγωγών πετρελαίου από το 2013 έως το 2018, με αποτέλεσμα σημαντικές απώλειες για την οικονομία της Λιβύης.
- Ο ενδιαφερόμενος επιχείρησε να εξαγάγει πετρέλαιο παράνομα.
- Ο ενδιαφερόμενος στρατολογεί αλλοδαπούς μαχητές για τις επανειλημμένες επιθέσεις του κατά της περιοχής της πετρελαϊκής ημισελήνου.
- Ο ενδιαφερόμενος στρέφεται με τη δράση του κατά της σταθερότητας της Λιβύης και παρεμποδίζει τις προσπάθειες των λιβυκών κομμάτων προς την εξεύρεση λύσης στην πολιτική κρίση και την εφαρμογή του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών.»

Το ακόλουθο πρόσωπο προστίθεται στον κατάλογο του παραρτήματος III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.

«27. **'Όνομα:** 1: Ibrahim 2: Saeed 3: Salim 4: Jadhran

**Τίτλος:** δεν υπάρχει **Χαρακτηρισμός:** Επικεφαλής των ένοπλων πολιτοφυλακών **Ημερομηνία γέννησης:** 1982 **Τόπος γέννησης:** δεν υπάρχει **Ισχυρό ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ασθενές ψευδώνυμο:** δεν υπάρχει **Ιθαγένεια:** Λιβύη **Αριθ. διαβατηρίου:** δεν υπάρχει **Αριθ. εθνικής ταυτότητας:** δεν υπάρχει **Διεύθυνση:** δεν υπάρχει **Καταχωρίστηκε στις:** 11 Σεπτ. 2018. **Άλλες πληροφορίες:** όνομα μητρός Salma Abdula Younis. Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει των παραγράφων 15 και 17 της απόφασης 1970 (ταξιδιωτική απαγόρευση, δέσμευση περιουσιακών στοιχείων). Διαδικτυακός σύνδεσμος για την Ειδική Αγγελία INTERPOL-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών: [www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx](http://www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx).

Καταχωρίστηκε στον κατάλογο δυνάμει της παραγράφου 11 στοιχεία β), γ) και δ) της απόφασης 2213 (2015) και της παραγράφου 11 της απόφασης 2362 (2017).

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

- Το γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα της Λιβύης έχει εκδώσει ένταλμα σύλληψης σε βάρος του ενδιαφερομένου, με την κατηγορία διάπραξης σειράς εγκλημάτων.
- Ο ενδιαφερόμενος προέβη σε ένοπλες ενέργειες και επιθέσεις κατά πετρελαϊκών εγκαταστάσεων που βρίσκονται στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προκαλώντας την καταστροφή τους· η τελευταία εξ αυτών σημειώθηκε στις 14 Ιουνίου 2018.
- Οι επιθέσεις στην περιοχή της πετρελαϊκής ημισελήνου προξένησαν πολλά θύματα μεταξύ των κατοίκων της περιοχής και έθεσαν σε κίνδυνο τη ζωή άμαχου πληθυσμού.
- Οι επιθέσεις κατά της Λιβύης οδήγησαν στην περιοδική διακοπή των λιβυκών εξαγωγών πετρελαίου από το 2013 έως το 2018, με αποτέλεσμα σημαντικές απώλειες για την οικονομία της Λιβύης.



- 
- Ο ενδιαφερόμενος επιχείρησε να εξαγάγει πετρέλαιο παράνομα.
  - Ο ενδιαφερόμενος στρατολογεί αλλοδαπούς μαχητές για τις επανειλημμένες επιθέσεις του κατά της περιοχής της πετρελαϊκής ημισελήνου.
  - Ο ενδιαφερόμενος στρέφεται με τη δράση του κατά της σταθερότητας της Λιβύης και παρεμποδίζει τις προσπάθειες των λιβυκών κομμάτων προς την εξεύρεση λύσης στην πολιτική κρίση και την εφαρμογή του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών.»
-

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1251 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Σεπτεμβρίου 2018

για τη μη έγκριση της εμπενθρίνης ως υπάρχουσας δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 18

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> θεσπίζει κατάλογο των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν προς τον σκοπό της ενδεχόμενης έγκρισής τους για χρήση σε βιοκτόνα. Στον εν λόγω κατάλογο περιλαμβάνεται η εμπενθρίνη (αριθ. EC: δεν υπάρχει, αριθ. CAS: 54406-48-3).
- (2) Η εμπενθρίνη έχει αξιολογηθεί για χρήση σε προϊόντα του τύπου προϊόντων 18, εντομοκτόνα, ακαρεοκτόνα και προϊόντα για την καταπολέμηση άλλων αρθροπόδων, όπως ορίζεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (3) Το Βέλγιο ορίστηκε ως αρμόδια αρχή αξιολόγησης και υπέβαλε τις εκθέσεις αξιολόγησης, μαζί με τις συστάσεις του, στις 24 Ιουνίου 2016.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1062/2014, η γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων διατυπώθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2017 από την επιτροπή βιοκτόνων, αφού λήφθηκαν υπόψη τα συμπεράσματα της αρμόδιας αρχής αξιολόγησης <sup>(3)</sup>.
- (5) Σύμφωνα με την εν λόγω γνώμη, τα βιοκτόνα για χρήση σε προϊόντα του τύπου προϊόντων 18 τα οποία περιέχουν τη δραστική ουσία εμπενθρίνη δεν μπορεί να αναμένεται ότι θα πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 19 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (6) Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, ο αιτών οφείλει να παρέχει επαρκή στοιχεία ώστε να καθίσταται δυνατόν να καθοριστεί κατά πόσο μια δραστική ουσία πληροί τα κριτήρια εξαίρεσης που απαριθμούνται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Ο αιτών, αν και κλήθηκε επανειλημμένα από την αρμόδια αρχή αξιολόγησης να παράσχει στοιχεία σχετικά με την καρκινογόνο δράση της δραστικής ουσίας ώστε να διενεργηθεί η εν λόγω αξιολόγηση, δεν παρείχε επαρκή στοιχεία σε εύθετο χρόνο, με αποτέλεσμα να είναι αδύνατον να καθοριστεί κατά πόσο η δραστική ουσία πληροί το κριτήριο εξαίρεσης του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.
- (7) Επιπλέον, με βάση τα σενάρια που εξετάστηκαν στο πλαίσιο των εκτιμήσεων επικινδυνότητας για την υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον, διαπιστώθηκαν μη αποδεκτοί κίνδυνοι, ενώ δεν κατέστη δυνατόν να προσδιοριστεί ασφαλής χρήση.
- (8) Επομένως, δεν ενδείκνυται να εγκριθεί η δραστική ουσία εμπενθρίνη για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 18.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής βιοκτόνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η εμπενθρίνη (αριθ. EC: δεν υπάρχει, αριθ. CAS: 54406-48-3) δεν εγκρίνεται ως δραστική ουσία για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 18.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2014, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών για τη συστηματική εξέταση όλων των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που περιέχονται σε βιοκτόνα τα οποία αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 294 της 10.10.2014, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Επιτροπή βιοκτόνων (BPC), γνώμη σχετικά με την αίτηση για την έγκριση της δραστικής ουσίας εμπενθρίνη, τύπος προϊόντος: 18, ECHA/BPC/182/2017, εκδόθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2017.

---

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2018.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στην οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 347 της 11ης Δεκεμβρίου 2006)

Στη σελίδα 13, άρθρο 21:

**αντί:** «Εξομοιώνεται με ενδοκοινοτική απόκτηση αγαθών εξ επαχθούς αιτίας η χρησιμοποίηση από υποκείμενο στον φόρο, για τις ανάγκες της επιχείρησής του, αγαθού το οποίο αποστέλλεται ή μεταφέρεται, από τον υποκείμενο στον φόρο ή από άλλο πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό του, από άλλο κράτος μέλος εντός του οποίου έχει παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί, αγορασθεί, αποκτηθεί κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχείο β), ή έχει εισαχθεί από τον υποκείμενο στον φόρο, στο πλαίσιο της επιχείρησής του, στο εν λόγω άλλο κράτος μέλος.»

**διάβαζε:** «Εξομοιώνεται με ενδοκοινοτική απόκτηση αγαθών εξ επαχθούς αιτίας η χρησιμοποίηση από υποκείμενο στον φόρο, για τις ανάγκες της επιχείρησής του, αγαθού το οποίο αποστέλλεται ή μεταφέρεται, από τον υποκείμενο στον φόρο ή από άλλο πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό του, από άλλο κράτος μέλος εντός του οποίου έχει παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί, αγορασθεί, αποκτηθεί κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), ή έχει εισαχθεί από τον υποκείμενο στον φόρο, στο πλαίσιο της επιχείρησής του, στο εν λόγω άλλο κράτος μέλος.»

Στη σελίδα 21, άρθρο 80 παράγραφος 1:

**αντί:** «1. Για την πρόληψη της φοροδιαφυγής ή της φοροαποφυγής, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν μέτρα ώστε, όσον αφορά την παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών προς πρόσωπα με τα οποία υφίστανται οικογενειακοί ή άλλοι στενοί προσωπικοί δεσμοί, διαχειριστικοί, ιδιοκτησιακοί, οικονομικοί ή νομικοί δεσμοί, ή δεσμοί που πηγάζουν από την ιδιότητα του μέλους, όπως καθορίζονται από το κράτος μέλος, η βάση επιβολής του φόρου να συνίσταται στην κανονική αξία στις ακόλουθες περιπτώσεις:»

**διάβαζε:** «1. Για την πρόληψη της φοροδιαφυγής ή της φοροαποφυγής, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν μέτρα ώστε, όσον αφορά την παράδοση αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών προς πρόσωπα με τα οποία υφίστανται οικογενειακοί ή άλλοι στενοί προσωπικοί δεσμοί, διαχειριστικοί δεσμοί, ιδιοκτησιακοί δεσμοί, δεσμοί που πηγάζουν από την ιδιότητα του μέλους, οικονομικοί ή νομικοί δεσμοί όπως καθορίζονται από το κράτος μέλος, η βάση επιβολής του φόρου να συνίσταται στην κανονική αξία στις ακόλουθες περιπτώσεις:».

Στη σελίδα 21, άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο γ):

**αντί:** «γ) όταν η αντιπαροχή είναι κατώτερη από την κανονική αξία και ο προμηθευτής των αγαθών ή ο πάροχος των υπηρεσιών δεν έχει πλήρες δικαίωμα έκπτωσης σύμφωνα με τα άρθρα 167 έως 171 και τα άρθρα 173 έως 177.»

**διάβαζε:** «γ) όταν η αντιπαροχή είναι ανώτερη από την κανονική αξία και ο προμηθευτής των αγαθών ή ο πάροχος των υπηρεσιών δεν έχει πλήρες δικαίωμα έκπτωσης σύμφωνα με τα άρθρα 167 έως 171 και τα άρθρα 173 έως 177.»

Στη σελίδα 30, άρθρο 139 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο:

**αντί:** «Η απαλλαγή δεν εφαρμόζεται ούτε στις παραδόσεις αγαθών που πραγματοποιούν υποκείμενοι στον φόρο ή νομικά πρόσωπα μη υποκείμενα στον φόρο, των οποίων οι ενδοκοινοτικές αποκτήσεις αγαθών δεν υπόκεινται στον ΦΠΑ με βάση το άρθρο 3, παράγραφος 1.»

**διάβαζε:** «Η απαλλαγή δεν εφαρμόζεται ούτε στις παραδόσεις αγαθών προς υποκείμενους στον φόρο ή νομικά πρόσωπα μη υποκείμενα στον φόρο, των οποίων οι ενδοκοινοτικές αποκτήσεις αγαθών δεν υπόκεινται στον ΦΠΑ με βάση το άρθρο 3, παράγραφος 1.»







ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**